Communicator for Hearing-Impaired Persons using Pakistan Sign Language (PSL)

Muhammad Wasim
Department of Computer Science
Usman Institute of Technology
Karachi, Pakistan

Abdulbasit Shaikh
Department of Computer Science
Institute of Business Administration (IBA), Karachi,
Pakistan

Adnan Ahmed Siddiqui
Department of Computer Science
Hamdard University
Karachi, Pakistan

Lubaid Ahmed, Syed Faisal Ali, Fauzan Saeed
Department of Computer Science
Usman Institute of Technology
Karachi, Pakistan

***Abstract*—Communication with a hearing-impaired individual is a big challenge for a normal person. Hearing-impaired people uses hand gesture language (sign language) to communicate with each other, which is not easy to understand by a normal person because he/she is not trained to understand sign language. This communication gap between a hearing-impaired and a normal person created big problem for hearing-impaired individuals during their shopping, hospitalization, at their schools and homes. Especially in case of emergency, it is very difficult to understand the statement of a hearing-impaired one's who uses sign language. In the last few years researchers and developers from all over the world presented different ideas and works to solve this problem but no such solution is available to resolve this issue and can create two-way communication between hearing-impaired and normal persons. This paper presented a detail description about a two-way communication system based on Pakistan Sign Language (PSL). This duplex system is developed through conversion from the text in simple English into hand gestures and vice versa. However, conversion from hand gestures is available not only in text but also with voice providing more convenience to normal person. Main objective is to facilitate a large population and making hearing-impaired persons, the vital part of our civilization. A normal person can enter the text (sentence) in application, after the checking of spelling and grammar, the text is divided into tokens and sub-tokens. A token is a gesture against each word of the text while sub-tokens are the gestures of each character of the words. The combination of tokens created the gestures of text. On the other hand when gestures were input in to the application, using image processing technique, the nature of hand gesture were recognized and converted into corresponding text or voice.**

***Keywords*—Communicator; hearing-impaired; Pakistan Sign Language (PSL); hand gesture; special person; token**

I. Introduction

Deaf person (hearing-impaired) uses hand gestures as a basic language (sign language) for the purpose of communication with normal-hearing persons. Normally it is difficult to understand this sign language for hearing-persons without proper training and it creates a big gap between hearing-impaired and normal–hearing persons. The proposed application is a dual mode application that can be used as an easy and proper communication between them. This duplex system is developed through conversion from the text in simple English into hand gestures and vice versa. However, conversion from hand gestures is available not only in text but also with voice providing more convenience to normal person. Main objective is to facilitate a large population and making special persons, the integral part of the society. The system "communicator" is based on Pakistan Sign Language (PSL). In this application a normal person can enter the text (sentences) in application, after the checking of spelling and grammar, the text is divided into tokens and sub-tokens. A token is a gesture against each word of the text while sub-tokens are the gestures of each character of the words. The combination of tokens created the gestures of text. On the other hand, when gestures were input in to the application, using image processing technique the nature of hand gesture were recognized and converted into corresponding text or voice.

According to R&D report of Pakistan (2012) the estimated population size of Pakistan is approximately 180.7 million [1]. Due to this very highly rate of population growth in Pakistan there are several issues and health is one of the most important areas of concern [2], [3]. Another fact which is published in R&D report is high number of hearing-impaired individuals in urban and rural areas of Pakistan [4], [5] as mentioned in Table I.

According to given published data the province Punjab having large number of hearing-impaired persons as compare to other provinces (Fig. 1).

TABLE I. Hearing-Impaired Individuals in Pakistan

District Name	Total Population	No. of Hearing-impaired Persons
Sindh	14,32,148	89,4,11
Punjab	28,16,7,95	2,33,7,37
Khyber Pakhtunkhwa	56,02,65	42,8,94
Balochistan	21,03,91	11,1,37

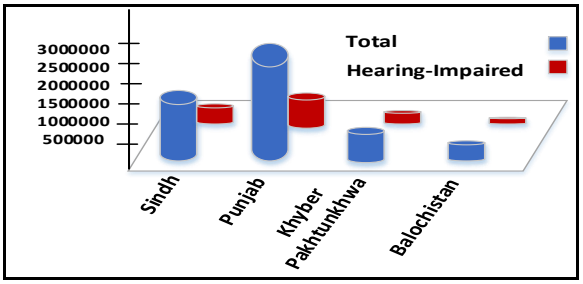


Fig. 1. Hearing-impaired people in Pakistan.

The main purpose to present this work is to facilitate hearing-impaired persons [6] and reduce the communication gap between hearing-impaired and normal individuals of the society [7]. According to published work, it was recorded that minimum duration to identify a gestures is 6-20 fps [8].

It is a fact of society that hearing-impaired persons not feeling comfort and cannot socialize among normal persons even with other persons of family as well. According to published work [9] around 300 million persons are hearing-impaired in the world and mostly are not well-trained with sign language and it creates a big gap of communication [4]. Authors in [10] also discussed the issues related to understanding of sign language. In [11], [12], some work related to electronic device, which can be used as an interpreter between normal and hearing-impaired persons.

Most of previous works were single mode that can translate hand gestures into text, but the proposed work is a dual mode, desktop based application.

II. Sign Language

Each country of the world having its own gesture language (Sign language) and therefore there are many development and research work have been reported in this area of research [12]-[14]. This Sign language is different in different country and based on certain gestures [15]. The gestures patterns are based on different arrangement of hand and fingers. In this proposed work these gestures were recognized first and then converted into certain text which can be understood by normal persons who cannot understand sign language.

III. Literature Review

In [16]-[18] authors discussed the importance and need of gesture based communication. They also discussed the way to improve the techniques. In [19]-[22], authors discussed the association of facial behavior with gestures, conversion of gestures into text for understanding, efficiency and accuracy of gesture recognition and web based application for distance learning and communication.

IV. Pakistan Sign Language (PSL) and Communicator

In Pakistan there are number of hearing-impaired institutions where PSL uses as a standard language for hearing-impaired persons. PSL is a combination of gestures patterns consist of alphabets, words and sentences [15]. PSL is based on single and double handed gestures. PSL is used for the purpose of communication among hearing-impaired individuals and now it can be used as an interpreter between hearing-impaired and normal hearing persons. The presented work is a dual mode interpreter. It can convert PSL into text and for hearing-impaired persons text can be converted into gestures as well. PSL deals with both English and Urdu versions but proposed work is related with English conversion. Using communicator it might be possible that hearing-impaired and normal individuals can communicate with each other's without any hesitation. Fig. 2 showed basic alphabets symbols of Pakistan Sign Language.

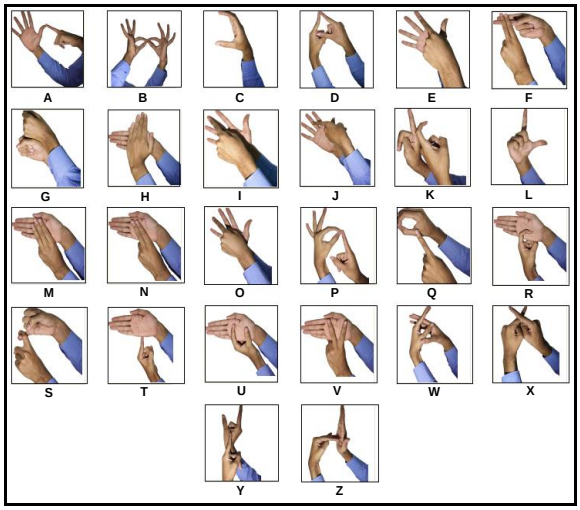


Fig. 2. Basic alphabets of PSL.

The communicator is a desktop application; a hearing-impaired person can input gestures using PSL into the system, which is converted into text/voice for normal hearing persons who did not understand language of deaf persons. On the other hand a normal hearing person can input text or voice into the system, which is translate into gestures according to PSL and easily can understand by hearing-impaired individuals.

V. Methodology

The methodology of the work is divided into two phases. In first phase authors discussed the way to translate test to gesture conversion in application and in second phase gestures to text or voice conversion has been discussed.

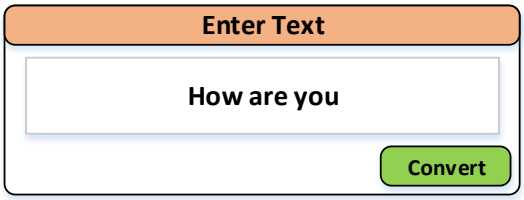
A. Text to Gestures Conversions

Text or voice can be input by the normal hearing person, which is converted into gestures using designed application.

Code:

```
var mes = document.getElementById('myTextArea').value;
```

GUI:

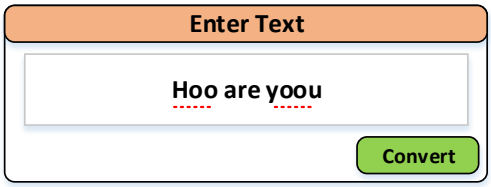


Before conversion application, first check spelling and grammar of the provided input text.

Code:

```
<script type='text/javascript' src='/JavaScriptSpellCheck/include.js'></script>
<script type='text/javascript'>$Spelling.SpellCheckAsYouType('myTextArea')</script>
```

GUI:



Once spell and grammar check application created token and sub-token against each character and words to create proper sentences.

Code:

```
var words = req.params.file.split(" ");
    var Characters = req.params.file.split("");
```

Gestures "B & How" is mentioned in Fig. 3.

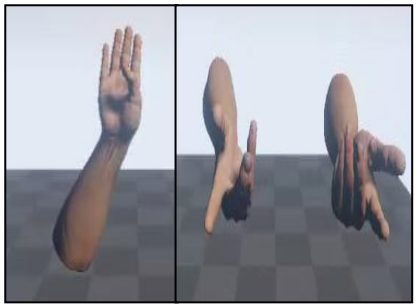


Fig. 3. Gestures of 'B' and 'How'.

Fig. 4 describes the flow-diagram of text to gesture conversion.

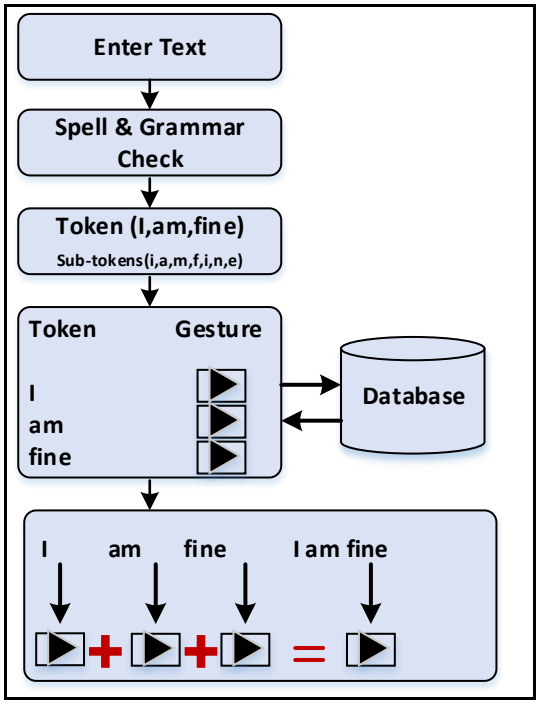


Fig. 4. Text-to-gestures conversion.

VI. Gestures to Text/Voice Communication

Using Leap motion controller hand gestures of hearing-impaired persons can be input into the system. Leap motion controller provide hand gesture coordinate values which helps to developed algorithm to recognized gestures and converted into related text or voice as an output. The designed system is easy to portable and more accurate to recognized hand gestures. Fig. 5 describes the way conversion between gestures (input) to text (output) and the key stages and functionalities are shown in Fig. 6.

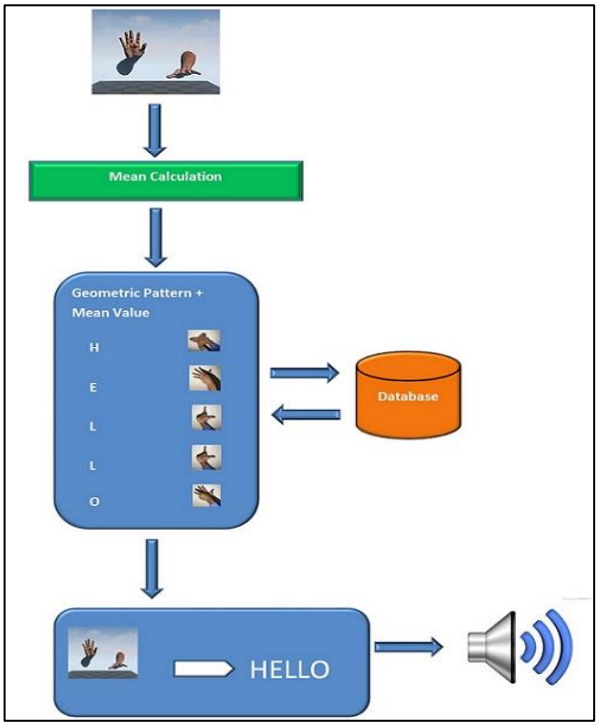


Fig. 5. Conversion of gestures into text/voice.

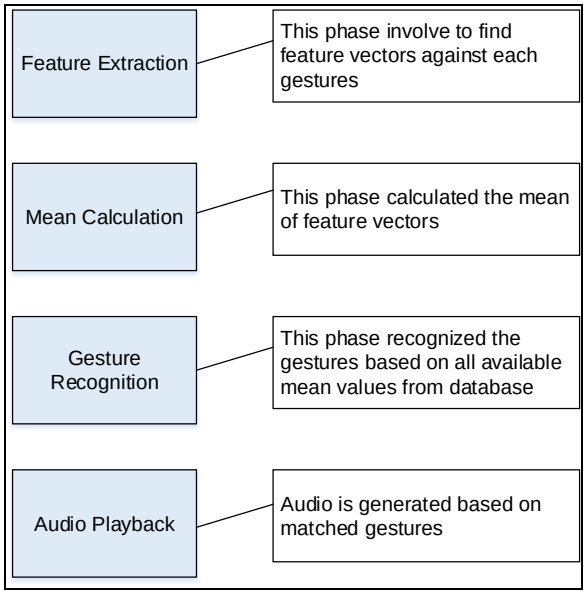


Fig. 6. Key stages and functionalities.

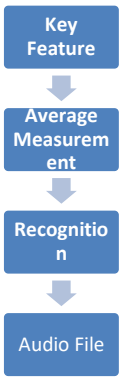


Fig. 7. System modules.

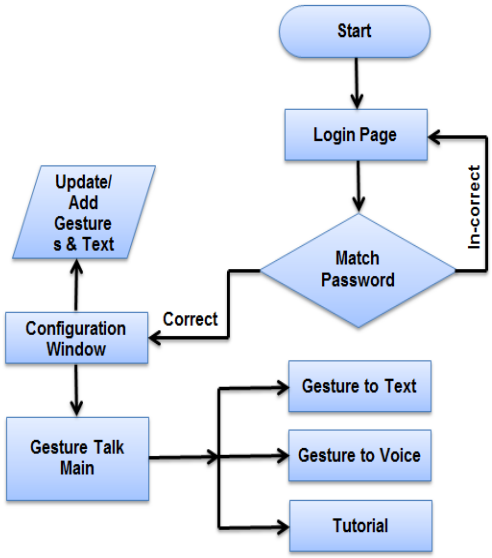


Fig. 8. System flow.

Fig. 7 and 8 describes the key phases and system flow.

VII. Key Modules of Software

In this developed system hand gestures and text/voice can be input into the system. In half portion of screen text is mentioned and in remaining part of screen corresponding gestures are shown. In this application a user need to register in the system to use and record gestures. An admin panel is used to add, update and delete ant gestures, text or audio file (Fig. 9).

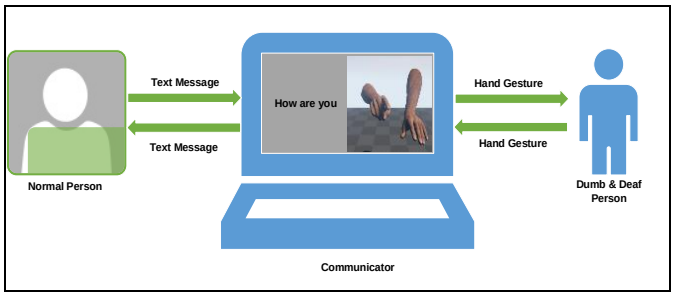


Fig. 9. Application screen shot.

VIII. Results

Table I shows the results of communicator and rate of acceptance of alphabets. To achieve high accuracy all test runs were repeated 10 times for 100 individuals (deaf-persons).

Fig. 10 shows the graphical view of Table II.

Table III shows the results of gestures and text conversions.

TABLE II. Alphabets and Rate of Acceptance

Person	Alphabets	Issues with Alphabet	Acceptance Rate (%)
1.	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ	No Issue	100
2.	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ	No Issue	100
3.	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ	No Issue	100
4.	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ	Issue with I & J	92.31
5.	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ	No Issue	100
6.	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ	No Issue	100
7.	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ	No Issue	100
8.	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ	Issue with J	96.15
9.	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ	No Issue	100
10.	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ	No Issue	100

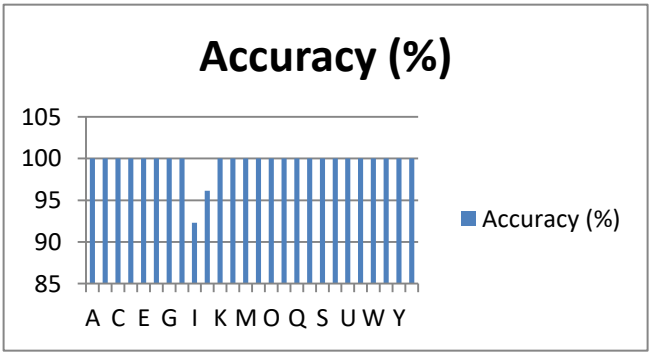
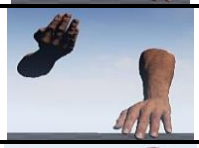


Fig. 10. Graphical representation of Table II.

TABLE III. RESULTS OF TEXT AND GESTURES CONVERSIONS

Input Text	Gestures	Persons										Acceptance Rate (%)
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Hello		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	100
How are you		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	100
I am fine		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	100
No		OK	OK	OK	×	OK	OK	OK	OK	×	OK	80
No thank you		OK	OK	OK	OK	×	OK	OK	OK	×	×	70
Thank you		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	100
What is your name		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	100
Where are you		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	100
Where do you live		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	100
Yes		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	100

IX. CONCLUSION

The developed application was tested on 100 deaf individuals in Image Processing Research Lab (IPRL) at Usman Institute of Technology. Each testing repeated 10 times for the purpose of accuracy. It is observed that the system is working with high accuracy in term of recognized gestures and text/voice conversion. The proposed system is a desktop based application, which is using as an interpreter between normal hearing and hearing-impaired person. In next phase of development the authors of this research work are working to develop an android based application, which will be easy to use.

ACKNOWLEDGMENT

The authors would like to thanks Mr. Hassan Izhar, Muhammad Mubashir Khan, Hafiz Abdullah Qamar and Ashar Jamal Baig to support in programming. Special thanks to Mr. Shahroz Shamim to record gestures of alphabets of PSL in IPRL.

REFERENCES

[1] Persons with Disabilities (PWDS) Statistics in Pakistan. Research & Development Department of HHRD, Islamabad, Pakistan, 2012.

[2] Wasim, M., Kamal, S.A., & Shaikh, A. A Security System Employing Edge-Based Rasterstereography. International Journal of Biology & Biotechnology, 10(4), 483-501, 2013.

[3] Waqar, K, Disability: Situation in Pakistan, Right to Education Pakistan Article 25A. Aga Khan University, 2014

[4] Alvi, A. K., Azhar, M. Y. B., Usman, M., Mumtaz, S., Rafiq, S., Rehman, R. U., & Ahmed, I. Pakistan Sign Language Recognition using Statistical Template Matching. International Journal of Information Technology, 1(1), 1-12, 2004.

[5] Sami, M., Ahmed, H., Wahid, A., Siraj, U., Ahmed, F., Shahid, S., & Ali Shah, S. I. Pose Recognition using Cross Correlation for Static Images of Urdu Sign Language. In Robotics and Emerging Allied Technologies in Engineering (iCREATE) International Conference, IEEE. 200-204, 2014.

[6] Kuroki, K., Zhou, Y., Cheng, Z., Lu, Z., Zhou, Y., & Jing, L. A Remote Conversation Support System for Hearing-impaired-mute Persons Based on Bimanual Gestures Recognition Using Finger-worn Devices. Workshop on Sensing Systems and Applications Using Wrist Worn Smart Devices, IEEE. 574-578, 2015.

[7] Ahire, P. G., Tilekar, K. B., Jawake, T.A., & Warale, P.B. Two Way Communicator Between Hearing-impaired and Dumb People and Normal People. International Conference on Computing Communication Control and Automation, IEEE. 641-644, 2015.

[8] Setiawardhana, Hakkun, R. Y., Baharuddin, A. Sign Language Learning based on Android for Hearing-impaired and Speech Impaired People. International Electronics Symposium (IES). 114-117, 2015.

[9] Rastogi, R., Mittal, S., & Agarwal, S. A Novel Approach for Communication among Blind, Hearing-impaired and Dumb People. 2nd International Conference on Computing for Sustainable Global Development (INDIA Com). 605-610, 2015.

[10] Neha Baranwal ; Kumud Tripathi ; G.C. Nandi. Possibility Theory Based Continuous Indian Sign Language Gesture Recognition. TENCON 2015 - 2015 IEEE Region 10 Conference, 2015.

[11] Ahmed, S., Islam, R., Zishan, Md. S. R., Hasan, M. R., & Islam, Md. N., Electronic Speaking System for Speech Impaired People: Speak Up. 2nd Int'l Conf. on Electrical Engineering and Information & Communication Technology (ICEEICT) Jahangirnagar University, Dhaka-1342, Bangladesh, 2015.

[12] Bueno, J., Requisitos para um ambiente de comunicação como ferramenta de apoio na alfabetização belíngue de crianças surdas. Universidade Estadual do Paraná, Setor de Ciências Exatas, Curitiba, 2009

[13] Verma, V. K., Shrivastava, S. & Kumar, N. A. Comprehensive Review on Automation of Indian Sign Language" in Computer Engineering and Applications (ICACEA), International Conference on Advances. 138-142, 2015.

[14] P. Parmar, A. P., Chitaliya, N. G., Gesture Recognition System for Indian Sign Language on Smart Phone. International Journal of Advanced Research in Computer and Communication Engineering. 5(2), 376-379, 2016.

[15] Sulman, N., & Zuberi, S. ().Pakistan Sign Language – A Synopsis. 1-32.

[16] Debevc, M., Kosec, P., Rotovnik, M., & Holzinger, M., Accessible Multimodal Web Pages with Sign Language Translations for Hearing-impaired and hard of hearing 72 users. 20th International Workshop on Database and Expert Systems Application. 279–283, 2009.

[17] Kitunen, S. Designing a Hearing-impaired Culture Specifc Web Site. Participatory Design Research for Knack. University of Art and Design Helsinki, Finlândia, 2009.

[18] de Queiroz, M. A., Acessibilidade web: Tudo tem sua Primeira Vez. http://www.bengalalegal.com/capitulomaq.php, 2015.

[19] Kosec, P., Debevc, M., & Holzinger, A., Sign Language Interpreter Module: accessible video retrieval with subtitles. Miesenberger, K., Klaus, J., Zagler, W., Karshmer, A. (eds.). ICCHP 2010, Part II. LNCS, Springer, Heidelberg , Vol (6180), 221–228, 2010.

[20] e-MAG., Modelo de acessibilidade em governo eletrônico. http://www.governoeletronico.gov.br/acoes-e-projetos/e-MAG, 2011.

[21] WCAG, 2.0., Web Content Accesssibility Guidelines. Web Accessibility Initiative (WAI), http://www.w3.org/TR/WCAG20/, 2013.

[22] Cynthia Says. http://www.cynthiasays.com, 2014.